

## Biogramy autorów

**Broma-Smenda Karolina** – absolwentka japonistyki Uniwersytetu Warszawskiego. W 2010 roku uzyskała tytuł magistra w dziedzinie literatury japońskiej. W tym samym roku rozpoczęła studia doktoranckie w Zakładzie Japonistyki i Koreanistyki UW. Specjalizuje się w klasycznej literaturze i kulturze japońskiej. Obecnie jej zainteresowania naukowe koncentrują się głównie wokół poetki Ono no Komachi (daty życia nieznane). W pracy zbiorowej *W kręgu tradycji dworu Heian* pod red. Iwony Kordzińskiej-Nawrockiej (2008) opublikowała tekst pt. *Nyōbō – dama dworu i jej miejsce w społeczeństwie dworskim*.

**Inaga Shigemi** – profesor Międzynarodowego Ośrodka Badań nad Kulturą Japonii (Kokusai Nihon bunka kenkyū sentā, w skrócie Nichibunken, Kioto) oraz Studiów Doktoranckich należących do tego ośrodka (Sōgō Kenkyū Daigakuin). Jest absolwentem Uniwersytetu Tokijskiego, Wydziału Sztuk Wyzwolonych. Stopień doktora uzyskał w roku 1988 w L'Université Paris VII. Specjalizuje się w estetyce i historii sztuki. Opublikował m.in. *Kaiga no Tasogare, Edowāru Mane botsugo no tōsō* (Zmierzch malarstwa, Polemiki po śmierci Édouarda Maneta, 1997), *Kaiga no Tōhō. Orientalizmu kara Japonizmu e* (Malarstwo Wschodu – od orientalizmu do japonizmu, 1999). Był także redaktorem naukowym takich książek, jak *Crossing Cultural Borders* (2000), *Reconsidering the Arts and Crafts around Kyoto* (2006), *Oriental Consciousness; between Revery and Reality (1884–1953)* (2012).

**Huszczak Romuald** – dr hab., profesor Uniwersytetu Warszawskiego i Uniwersytetu Jagiellońskiego. Ukończył studia polonistyczne i japonistyczne (z dodatkową specjalizacją koreanistyczną) na UW, autor prac z dziedziny językoznawstwa japonistycznego, koreanistycznego i wschodnioazjatyckiego, a także językoznawstwa ogólnego i polonistycznego. Współautor *Gramatyki*

japońskiej oraz podręczników do nauki języka koreańskiego. Zajmuje się gramatyką, gramatyką, semantyką, składnią i pragmatyką japońszczyzny oraz jej kontaktami z pozostałymi językami obszaru wschodnioazjatyckiego. Od roku 2004 kieruje Zakładem Japonistyki i Sinologii UJ, a od 2009 także Zakładem Językoznawstwa Ogólnego i Wschodnioazjatyckiego UW wraz z Pracownią Leksykografii Polsko-Japońskiej. Wielokrotnie przebywał na stażach badawczych, m.in. na Uniwersytecie Tokijskim, na Uniwersytecie Rikkyō, Tokijskim Uniwersytecie Języków Obcych oraz na Uniwersytecie Yonsei w Seulu. W latach 1988–1999 współpracował dydaktycznie z japonistyką UAM, a ostatnio, w latach 2009–2012, także z japonistyką UMK.

**Itō Moriyuki** – profesor Uniwersytetu Gakushūin. Absolwent Uniwersytetu Tōhoku (Tōhoku daigaku), na tej samej uczelni uzyskał tytuł doktora nauk humanistycznych. Specjalizuje się w prozie i poezji Japonii okresu Heian (VIII–XII w.). Opublikował m.in. *Sarashina nikki kenkyū* (Badania nad pamiętnikiem z Sarashiny, 1995), *Genji monogatari e Genji monogatari kara* (Od „Opowieści o księciu Genjim” do „Opowieści o księciu Genjim”, 2007), *Utsubo monogatari to wakan kōryū no bungaku shi* (Studia porównawcze nad literaturą chińską i japońską na przykładzie „Opowieści z dziupli”, 2011).

**Kharchenko Anastasiia** – doktorantka na Wydziale Orientalistycznym Uniwersytetu Warszawskiego. Zajmuje się folklorem i literaturą japońską. W 2007 roku otrzymała stypendium rządu japońskiego i odbyła roczne studia na Uniwersytecie Waseda w Tokio. W 2011 roku uzyskała tytuł magistra japonistyki na Uniwersytecie Warszawskim (praca magisterska pt. „Legends miejskie we współczesnym folklorze japońskim”).

**Kordzińska-Nawrocka Iwona** – absolwentka japonistyki UW oraz Uniwersytetu Shinshū (Japonia). W 2003 roku uzyskała tytuł doktora, a w 2011 doktora habilitowanego w dziedzinie literatury japońskiej. Obecnie jest zatrudniona jako adiunkt w zakładzie Japonistyki i Koreanistyki UW. Specjalizuje się w klasycznej literaturze i języku oraz dawnej i współczesnej kulturze japońskiej. Jako stypendystka Japońskiego Ministerstwa Edukacji, Fundacji Japońskiej i Fundacji im. Takashimy wielokrotnie przebywała na studiach w Japonii – na Uniwersytecie Shinshū w Matsumoto oraz w Międzynarodowym Ośrodku Badań nad Kulturą Japonii (Nichibunken) w Kioto. Opublikowała m.in.: *Japońską miłość dworską* (2005), *Japońską kulturę kulinarną* (2008), *Dziesięć wieków Genji monogatari w kulturze Japonii* (redakcja naukowa, 2009), *Ulotny świat ukiyo, obraz kultury mieszczańskiej w twórczości Ihary Saikaku* (2010).

**Kosaka Yasuharu** – profesor Źeńskiego Uniwersytetu Koriyama (Koriyama jōshi daigaku). Absolwent Wydziału Literatury Uniwersytetu Waseda, uzyskał stopień doktora na tej uczelni. Prowadzi badania nad literaturą i etyką. Spe-

cializuje się w literaturze i historii Japonii. Opublikował m.in. takie książki, jak *Rinri mondai ni kaitō suru* (Odpowiedzi na pytanie natury etycznej, 2010), *Ōyōronrigaku no kangaekata* (Metodologia etyki praktycznej, 2006). Pod jego naukową redakcją została wydana praca *Kankyō jichitai hando bukku* (Podręcznik samorządu środowiskowego, 2008).

**Koszołko Agata** – absolwentka japonistyki Wydziału Filologii Uniwersytetu Jagiellońskiego, obecnie doktorantka w Zakładzie Japonistyki i Sinologii tej uczelni. Specjalizuje się w literaturze i filozofii Japonii. Przebywała na stypendium na Uniwersytecie Tsukuba w Japonii (2011/2012). Trenuje kendō i iaidō.

**Kozyra Agnieszka** – dr hab., profesor Uniwersytetu Warszawskiego, Zakład Japonistyki i Koreanistyki, profesor Uniwersytetu Jagiellońskiego, Zakład Japonistyki i Sinologii. Absolwentka Japonistyki UW oraz studiów magisterskich Miejskiego Uniwersytetu w Osace (Ōsaka Ichiritsu Daigaku). Staże badawcze odbyła w Pembroke College (Oxford University), Ecole Française d'Extrême Orient) oraz w Międzynarodowym Ośrodku Badań nad Kulturą Japonii (Nichibunken, Kioto). Specjalizuje się w religii i filozofii Japonii. Opublikowała m.in.: *Samurajskie chrześcijaństwo* (1995), *Nihon to seiyō ni okeru Uchimura Kanzō* (Pomiędzy Wschodem a Zachodem – myśl religijna Uchimury Kanzō; 2001), *Filozofia zen* (2004), *Filozofia Nicości Nishidy Kitarō* (2007), *Estetyka zen* (2010), *Mitologia japońska* (2011).

**Ławniczak Marta Magdalena** – absolwentka japonistyki Uniwersytetu Warszawskiego (2011), doktorantka na Wydziale Orientalistycznym UW w Zakładzie Japonistyki i Koreanistyki. Obecnie specjalizuje się we współczesnej literaturze japońskiej, zwłaszcza w „literaturze kobiet” (*joryūbungaku*).

**Mach-Bryson Urszula** – absolwentka japonistyki Uniwersytetu Warszawskiego, lektor w Zakładzie Japonistyki i Koreanistyki UW. Studiowała w Japonii na Uniwersytecie Dōshisha (Kioto), ukończyła specjalistyczny kurs drogi herbaty w Urasenke Gakuen (Kioto), uzyskując licencję nauczyciela drogi herbaty i uprawnienia do otwarcia własnego miejsca praktyki. Zajmuje się sztuką, filozofią, religią, kulturą tradycyjną Japonii. Ostatnia publikacja to artykuł *Chanoyu w Polsce*, w: *Japonia w Polsce*, praca zbiorowa pod red. Beaty Kubiak Ho-Chi (2012).

**Melanowicz Mikołaj** – profesor zwyczajny Uniwersytetu Warszawskiego i Wyższej Szkoły Studiów Międzynarodowych w Łodzi, członek Komitetu Nauk Orientalistycznych PAN, Prezes Polskiego Stowarzyszenia Badań Japonistycznych. W ostatnich latach opublikował m.in. następujące książki: *Historia literatury japońskiej* (2011), *Japoński dramat telewizyjny. Mukōda Kuniko, Yamada Taichi, taiga dorama* (2009); artykuły: *The Symbolism of*

*the Cat in Aoneko* by Hagiwara Sakutarō, „Asiatische Studien” 2011, Akira Kurosawa – Ran: między ładem a chaosem. Symboliczna wizja życia w filmowej opowieści Akiry Kurosawy, w: Akira Kurosawa – twórca japoński, twórca światowy (2011), *Banned Books and Literary Censorship. The Case of Tanizaki Jun'ichirō*, w: *Censure, Autocensure et Tabous* (2010), *Vision of History in the Japanese TV Drama*, „Rocznik Orientalistyczny” Tom LXII, z. 1, 2009.

**Mierzejewska Anna** – absolwentka japonistyki Uniwersytetu Warszawskiego (1998), w latach 1995–1996 stypendystka japońskiego Ministerstwa Oświaty na Uniwersytecie Nanzan w Nagoi, w roku 2004 uzyskała na warszawskiej japonistyce tytuł doktora (praca doktorska pt. *Koncepcja wiary w powojennych pismach Tanabego Hajime*).

**Ōkuma Gen** – absolwent Uniwersytetu Ritsumeikan (Ritsumeikan daigaku), ukończył także studia doktoranckie na Uniwersytecie Kanazawa (Kanazawa daigaku). Specjalizuje się w historii i filozofii Japonii. W latach 2001–2002 odbywał staż w Muzeum Filozofii im. Nishidy Kitarō w prefekturze Ishikawa (Nishida Kitarō Kinen Tetsugakukan). Obecnie jest wykładowcą Wydziału Historii Azji Uniwersytetu Kanazawa. Opublikował m.in. takie książki, jak *Nishida Kitarō no sekai* (Świat Nishidy Kitarō, 2004), *Suzuki Daisetsu no kotoba. Sekaijin to shite no Nihonjin* (Nauki Suzukiego Daisetsu. Japończyk obywatelem świata, 2007).

**Pałasz-Rutkowska Ewa** – dr hab., profesor Uniwersytetu Warszawskiego, Zakład Japonistyki i Koreanistyki, Wydział Orientalistyczny; profesor Polsko-Japońskiej Wyższej Szkoły Technik Komputerowych. Absolwentka japonistyki UW, odbyła wiele staży badawczych w Japonii, głównie na Uniwersytecie Tokijskim (m.in. jako *visiting professor*), a także Uniwersytecie Rikkyō (Tokio). Zajmuje się historią i kulturą Japonii, historią stosunków polsko-japońskich, japońskim systemem cesarskim. Do jej ostatnich publikacji należą m.in.: *Nihon ni nemuru Porandojintachi* (Polacy pochowani w Japonii), „Gunjishigaku. The Journal of Military History” 2011, nr 47/3, *The Russo-Japanese War and its Impact on the Polish-Japanese Relations in the First Half of the Twentieth Century*, „Analecta Nipponica” 2011, nr 1, *W poszukiwaniu polskich grobów w Japonii. Nihon-ni okeru Pōrandojin bohi-no tansaku. In Search of Polish Graves in Japan* (redakcja naukowa, 2010).

**Pietrow Jarosław A.** – dr, Adiunkt Zakładu Japonistyki i Koreanistyki oraz Zakładu Językoznawstwa Ogólnego i Wschodnioazjatyckiego UW, członek zespołu Pracowni Leksykografii Polsko-Japońskiej. Absolwent japonistyki UAM i studiów doktoranckich UW w dziedzinie językoznawstwa japonistycznego. Autor książki *Kategoryzacja kwantytatywna w języku japońskim* (2011). Zajmuje się semantyką, morfologią, składnią oraz grafemiką współczesnej japońszczyzny. W latach 2004–2006 przebywał na państwowym Uniwersy-

tecie w Tsukubie. Od roku 2003 prowadzi zajęcia o profilu lingwistycznym na japonistyce UW, a w latach 2009–2011 współpracował dydaktycznie także z japonistyką UJ. Współredaktor serii „Lexicographica Iapono-Polonica”.

**Senri Sonoyama** – absolwentka Uniwersytetu Rikkyō (Rikkyō daigaku), tytuł doktora nauk humanistycznych uzyskała na tej samej uczelni. Obecnie jest zatrudniona na stanowisku adiunkta w Zakładzie Japonistyki i Sinologii Uniwersytetu Jagiellońskiego. Specjalizuje się w klasycznej literaturze Japonii. Opublikowała ostatnio m.in. takie artykuły, jak *Makura sōshi to ketsuen hakkō. Hokke hakkō no reishi kara* (Kult *Sutry Lotosu* w „Zapiskach spod wezłowania”. Historia ośmiu wykładów na temat *Sutry Lotosu*, 2011), *Makura no sōshi no shūkyō kanren shōdan kō. Butsuji o chūshin ni* (Rozważania na temat fragmentów „Zapisków spod wezłowania” na tematy religijne – w szczególności na temat ceremonii buddyjskich, 2011).

**Skowron Aleksandra** – uzyskała tytuł magistra w zakresie stosunków międzynarodowych (2008) i międzykulturowych (2009). Obecnie jest doktorantką na Wydziale Orientalistycznym Uniwersytetu Warszawskiego. Jej badania naukowe dotyczą problematyki dialogu międzyreligijnego i międzykulturowego, a w szczególności poglądów na ten temat przedstawicieli filozoficznej szkoły z Kioto.

**Stefański Krzysztof** – dr hab., profesor Uniwersytetu Mikołaja Kopernika (UMK) w Toruniu. Z wykształcenia fizyk-teoretyk. Specjalizuje się w teorii układów dynamicznych i jej zastosowaniach w fizyce. Jeden z założycieli Pracowni Języka i Kultury Japońskiej na UMK. Jest autorem artykułów na temat historii średniowiecznej Japonii, a zwłaszcza na temat japońskiej sztuki wojennej i żeglugi, m.in. *Orsza, Kluszyń, Nagashino – Comparative Studies* (2007).

**Suzuki Sadami** – profesor Międzynarodowego Ośrodka Badań nad Kulturą Japonii (Kokusai Nihon bunka kenkyū sentā, w skrócie Nichibunken, Kioto) oraz Studiów Doktoranckich należących do tego ośrodka (Sōgō Kenkyū Daigakuin). Absolwent Romanistyki Wydziału Literatury Uniwersytetu Tokijskiego. Prowadzi badania na temat literatury i filozofii Japonii. Opublikował m.in. takie książki, jak *Nihon no bungaku gainen* (Pojęcie „literatura” w Japonii, 1998), *Seimeikan no tankyū – jūso suru kiki no naka de* (Studia nad witalizmem – pogłębiający się kryzys, 2007), *Nihon bungaku seiritsu* (Powstanie literatury japońskiej, 2009).

**Watanabe Hideo** – absolwent Wydziału Edukacji Uniwersytetu Waseda (Tokio). W 1977 roku uzyskał tytuł doktora z dziedziny literatury japońskiej na Wydziale Japonistyki Uniwersytetu Waseda. Obecnie jest dziekanem Wydziału Literatury i Sztuki na Uniwersytecie Shinshū w Matsumoto.

Specjalizuje się w klasycznej literaturze i kulturze japońskiej oraz literaturze chińskiej. Jest autorem wielu publikacji naukowych, m.in.: *Kokinshūjo no bungakushi, wakachokusen to reigaku* (Wstęp do *Kokinwakashū* w historii literatury – antologii cesarskie a „Księga Rytuałów”, 2004), *Heian jidai no shidai ni kansuru kisoteki kenkyū* (Podstawowe studia na temat poezji okresu Heian, 2003), *Shika no mori, Nihongo no imēji* (Las słów, wyobrażenia języka japońskiego, 1995), *Heianchō bungaku to kanbunsekai* (Literatura dworska Heian a świat literatury chińskiej, 1991).

**Zalewska Anna** – dr, adiunkt w Zakładzie Japonistyki i Koreanistyki, Wydział Orientalistyczny, Uniwersytet Warszawski; adiunkt w Pracowni Języka i Kultury Japońskiej na Uniwersytecie Mikołaja Kopernika w Toruniu. Absolwentka Japonistyki Uniwersytetu Warszawskiego, odbyła studia także na uniwersytetach: Gakugei (Tokio), Hokkaido (Sapporo) i Kiotyjskim. Zajmuje się japońską literaturą klasyczną i buddyjską, tłumaczy na język polski poezję *tanka* (*Zbiór z Ogura – po jednym wierszu od stu poetów*, przekład, opracowanie i komentarz, 2008).

**Załuska Marta** – absolwentka Zakładu Japonistyki i Koreanistyki Uniwersytetu Warszawskiego, specjalizuje się w historii religii Japonii. W roku akademickim 2011/2012 studiowała na Uniwersytecie Kanazawa w Japonii.

**Żuławska-Umeda Agnieszka** – pracuje w Zakładzie Japonistyki i Koreanistyki od 1987 roku. Od 2009 wykłada także w warszawskiej PJWSTK współczesną kulturę literacką Japonii. Od 2010 roku członek Polskiego PEN. Doktorat (2004) opublikowany w książce *Poetyka szkoły Bashō w latach 1684–1694* (2008). Stypendia: Fundacji im. Takashima (1993), Uniwersytetu Rikkyō (1996 i 1997), Fundacji Koreańskiej (Uniwersytet Yonsei 1999), Międzynarodowy Festiwal Poezji Świata (Seul 2005), Fundacji Japońskiej (Uniwersytet Tokijski 2006–2007). Tłumaczy klasyczną poezję i prozę japońską, od kilku lat stosując dla interpretacji tekstu metodę hermeneutyczną. Opublikowała m.in. przekłady poezji nowożytnego haiku (1984, 2006), dzienników podróży Matsuo Bashō (1994), fragmentów *Po ścieżkach Północy* („Literatura na Świecie”, 2002), *Zeszytów spod poduszki Sei Shōnagon* (fragmenty w: *Estetyka japońska*, 2001).